

## bulletin



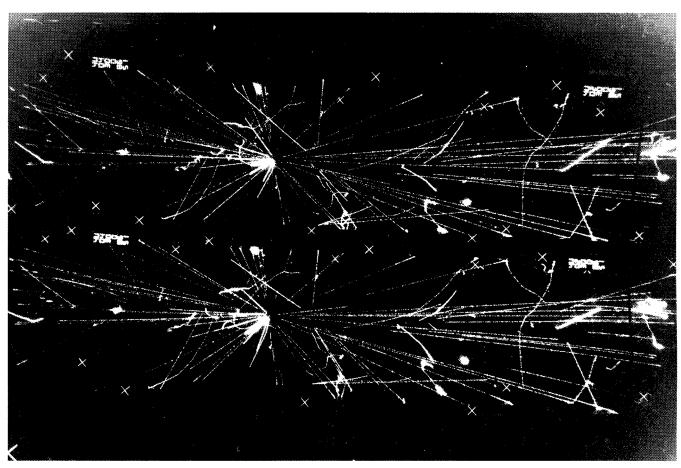




WEEK MONDAY 25 MARCH

n° 13/85

SEMAINE DU LUNDI 25 MARS



One of the first 900 GeV collisions as recorded by the UA5 detector.

L'une des premieres collisions a 900 GeV enregistrees par le detecteur UA5.

#### New antiproton horizons

This month the SPS began another period of running as a proton-antiproton collider, this time in a different style. In previous SPS Collider runs, the emphasis was on achieving maximum collision rates (luminosity). The energy of the contra-rotating proton and antiproton bunches was taken from the 26 GeV level initially up to 270 GeV, and in the 1984 run to 315 GeV. This is the maximum energy for storage in the ring because of the ohmic heating in the main magnet coils. This limitation in energy can be sidestepped by pulsed operation with the bunches cycling between 450 and 100 GeV. On 17 March this technique, suggested by the UA5 (Bonn/Brussels/ Cambridge / CERN / Stockholm) streamer group, gave the experiments at the Collider their first glimpses of matter-antimatter interactions at the so-far unattained level of 900 GeV, where studies with cosmic rays suggest that unexplained phenomena might be seen. The hope is that these mysterious happenings will show up in the Laboratory. As well as UA5, back in the ring for the first time since the first historic Collider runs in 1981, the UA1 and UA4 detectors are also taking data. The expertise of the SPS operations team for Collider

#### Nouveaux horizons avec les antiprotons

Ce mois-ci, le SPS est entre dans une nouvelle periode d'exploitation en tant que collisionneur proton-antiproton, cette fois suivant une formule differente. Dans les precedentes periodes de fonctionnement du SPS en mode collisionneur, Paccent etait place sur Pobtention de taux de collisions (luminosite) les plus eleves possibles. L'energie des paquets de protons et d'antiprotons circulant en sens inverses etait portee, initialement, de 26 GeV a 270 GeV et, au cours de la periode d'exploitation de 1984, a 315 GeV. Cette valeur represente l'energie maximale pour le stockage dans Panneau en raison des pertes ohmiques qui se produisent dans les bobines des aimants principaux. Cette limitation de l'energie peut etre contournee par Pexploitation en regime pulse, le cyclage des paquets s'effectuant entre 450 et 100 GeV. Le 17 mars, cette technique, proposee par le Groupe Chambres a sillages lumineux de P experience UA5 (Bonn/ Bruxelles / Cambridge / CERN / Stockholm), a donne aux experimentateurs travaillant au collisionneur leur premier apergu des interactions matiere-antimatiere au niveau jusque-la jamais atteint de 900 GeV, ou les etudes avec les rayons cosmiques laissent penser que des phenowork is impressive: the first scheduled production run for 900 GeV was immediately successful, and initial conditions were very clean.

menes inexpliques pourraient etre observes. On a Pespoir que ces evenements mysterieux se produiront dans le Laboratoire. Tout comme le detecteur UA5, qui a repris du service pour la premiere fois depuis les periodes d'exploitation historiques initiales du collisionneur en 1981, les detecteurs UA1 et UA4 sont actuellement mis a contribution eux aussi pour l'acquisition de donnees. La competence de Pequipe chargee de Pexploitation du SPS pour les experiences avec le collisionneur est impressionnante : la premiere periode de production programmee pour 900 GeV a ete immediatement reussie et, des le debut, les bruits de fond ont ete tres faibles.

## COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censes avoir pris connaissance des communications officielles ci-apres. La reproduction meme partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes a POrganisation exige P approbation prealable de la Direction du CERN

#### SUMMARY OF THE 22<sup>nd</sup> MEETING OF THE ADVISORY COMMITTEE OF CERN USERS HELD ON 25 FEBRUARY 1985

#### Restaurant opening hours

ACCU felt strongly that the present closing time at 11 p.m. is not adapted to the schedule of experimental physicists working at accelerators and that a closing time well after midnight should be reverted to, as it was some months ago, taking the appropriate security measures.

#### Housing

ACCU took note of the progress of the project to have accommodation for users built in nearby France.

#### Relations between staff and users

A status report proposing means to improve communication between staff and users was discussed; among others, announcements such as the present one in the CERN 'Weekly Bulletin'.

Personnel registration procedures: ACCU was asked to provide input from the users to the CERN working group reviewing the present registration procedures; ACCU expressed the wish that the changes should be in line with the present policy but keeping such procedures to a minimum.

#### Central typing pool

ACCU considers the scientific reports typing service as very important and notes with satisfaction that the staff of this office will not be reduced.

Next meeting will be held on 10 June 1985.

R. Klapisch

## OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.

Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

#### EARLY DEPARTURE SCHEME

Copies of a document explaining the implementation of this scheme, drawn up in collaboration between the Staff Policy Group, Personnel Department and the Staff Association, will be available from Personnel Officers and Divisional/Departmental Secretariats with effect from 26 March 1985.

Personnel Department Tel. 2141

#### SYSTEME DE DEPART ANTICIPE

Des exemplaires d'un document expliquant la mise en oeuvre de ce systeme, prepare conjointement par le Groupe Politique du personnel, le Departement du personnel et PAssociation du personnel, seront a disposition chez les administrateurs du personnel et dans les secretariats des Divisions/Departements a compter du 26 mars 1985.

Departement du Personnel Tel. 2141

### SEMINARS SEMINAIRES

#### Tuesday 26 and Wednesday 27 March

SPS EXPERIMENTS COMMITTEE

#### Open Session - Tuesday 26 March

at 09.00 hrs - Auditorium

- Status Report on WA69 (Photoproduction in the Energy Range 70-200 GeV) and Addendum: Hadron Data for Photon Comparison in WA69 (Bonn -CERN - Lancaster - Manchester - RAL - Sheffield Collaboration; SPSC 85-13/P 140/Add.4; E. Paul).
- Status Report on WA71 (Study of Beauty Production and Lifetime in the Upgraded Q' Spectrometer; CERN - Geneva - Genova - Milan - Moscow - Paris - Rome - Santander - Valencia Collaboration; G. Diambrini-Palazzi).
- 3. Status Report on WA78 (Search for the Hadroproduction of Baryon-Antibaryon-Pairs; Bari -Brussels - CERN - London - Rome - Turin Collaboration; P. Pistilli).
- 4. Status Report on UA6 (Internal Hydrogen Jet Target in the SPS to Study Inclusive Electromagnetic Final States and A-Production in Proton-Antiproton and Proton-Proton-Interactions at 22.5 GeV cm.; CERN Lausanne Michigan Univ. Rockefeller Univ. Lund Collaboration; C. Joseph).
- Interactions of 50-200 GeV/AMU O<sup>16</sup> Nuclei in Light and Heavy Absorbers (Krakow - Louisiana -Minnesota Collaboration; W.V. Jones; SPSC 85-6/P 209).
- 6. Detailed Measurements of Structure Functions from Nucleons and Nuclei; K. Rith; SPSC 85-18/P 210).
- Study of High-Energy Nucleus-Nucleus Interactions with the Enlarged NA10 Dimuon Spectrometer (Bergen - Bordeaux - CERN - Ecole Polytechnique -Lisbon - Lyon - Neuchatel - Orsay - Strasbourg -Valencia Collaboration; P. Sonderegger; SPSC 85-20/P211).
- Investigation of Soft Photon Production in Hadronic Collisions Using the Omega Spectrometer (Athens CERN Collaboration; Y. Goldschmidt-Clermont; SPSC 85-22/P 212).
- A Hybrid Experiment to Explore High Energy Ion Collisions (Bari - CERN - Dublin - Nagoya - Rome -Turin Collaboration; P. Musset; SPSC 85-24/P 213).

#### Closed Session - Wednesday 27 March

at 09.00~hrs - Conference Room 6th Floor (Administration Building)

#### **Tuesday 26 March**

PRESENTATION

at 10.00 hrs - DD Amphitheatre (Bldg. 31,3-005)

**VAXclusters: Set-up and Management** 

by C.W. HOBBS\*, Digital Equipment Corporation, Spitbrook, USA

VAXclusters can be configured as heterogeneous clusters (where a group of essentially independent VMS systems share some disk storage) or as homogeneous clusters (where the cluster is one super-system, and all systems are identical). Some combinations of heterogeneous and homogeneous clusters are also possible.

This talk will describe the issues involved in deciding what level of heterogeneity versus homogeneity is desired, and the ways of implementing and managing that decision

The Question and Answer session can cover a wide range of VMS V4.0and VAXcluster topics.

\* Craig Hobbs is a Principal Engineer in the VMS Development Cluster and Networks Group. He has been working with VMS since the pre-version 1.0 days. He has been in VMS Development for the last four years, working on clusters and other parts of VMS. He has detailed knowledge of many of the internals of VMS and VAXclusters, and experience in a wide range of VMS areas which comes from his early and continuing background as a VMS user. He was also responsible for the final integration and production of the VMS V4.0 product. Mr. Craig will be at CERN from the 25th to the 27th of March for discussions.

#### **Tuesday 26 March**

CAS ACCELERATOR SEMINAR

at 14.30 hrs - Council Chamber

Background and Highlights of the UCLA Workshop on Laser Acceleration of Particles (January 7-18,1985)

by B.W. MONTAGUE / CERN

The growing conviction that physics in the 21" century will require high-energy e<sup>-</sup> -e~ colliders has re-awakened interest in exotic acceleration methods which might permit multi-TeV colliders to be built within an acceptable cost and power consumption. Many of these methods overlap the fields of accelerators, lasers and plasmas. Schemes will be described, and their possibilities and limitations discussed. Progress reported at the Workshop will be reviewed and future plans outlined.

#### Wednesday 27 and Thursday 28 March

TECHNICAL PRESENTATION

NORSK DATA SEMINAR

Council Chamber, bldg. 503

#### Wednesday 27 March

Morning

09.30 General presentation of the NOTISproducts

10.30 NOTIS- WP - Text processing

11.00 Coffee break

11.30 ND user interface

- UE User environment
- NORIS-DS Document storage
- NOTIS-IR Information storage and retrieval

#### Afternoon

14.00 **Communication** 

COSMOS - the Norsk Data network NOTIS-ID - electronic mail ND-Telex

ND-Teletex ND-Teletex

BULLETIN CERN -3- CERN BULLETIN

15.00 Coffee break15 JO Graphics

NOTIS-BG - Business graphics NOTIS-Calc - Electronic spreadsheet

#### Thursday 28 March

#### Morning

09.00 General presentation of ND-Dialogue

10.00 Coffee break

10.30 UNIQUE - Application Development tool

11.30 ACCESS - Query language

Afternoon

14.00 NOTIS RG - Report Generator

Language: English

Information: M. Diraison/FI74585

#### Wednesday 27 March

TECHNICAL PRESENTATION

at 10.00 hrs - Bldg. 6, Room 2-004

BURR-BROWN AG (CH/GB)

The world of real time Digital Signal Processing on VME-Bus

A unique combination of Analog I/O- and DSP (Digital Signal Processing J-Boards from BURR-BROWN gives system integrators real choices in real time DSP system design. The BURR-BROWN range of Analog I/O- and DSP-Boards, which are designed and manufactured in Europe, will be presented. The system aspects of real time DSP will be discussed with particular emphasis on software and operating systems. Since a major objective of the presentation is to gather users' views on future products, time will be given for the audience to present their views and ideas.

Languages: English, French

Information: M. Diraison/FI74585

#### Mercredi 27 mars

PRESENTATION TECHNIQUE

10.00 h a 16.00 h - bat. 73, salle 2-027

ERICSSON INFORMATION SYSTEMS SA (CH/S) propose en demonstration :

- 1. Ericsson PC, compatible operationnellement avec les IBM PC et XT meme au point de vue du materiel, possede en plus Vergonomie Ericsson.
- 2. Ericsson Ericom Direct, nouveau systeme d'interphone et d'information interne (technique numerique, micro-processeurs et enregistrement de la parole digit a Usee donnent des perspectives entierement nouvelles au concept de Vinterphone).

Langues: allemand, anglais, frangais Renseignements: M. Diraison/FI/4585

#### Wednesday 27 March

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs - Theory Conference Room

Fermion mass predictions from higher dimensions?

by C. WETTERICH / Bern

Higher dimensional theories give relations between Yukawa couplings and gauge couplings in the resulting four-dimensional low energy theory. After spontaneous breaking of the weak gauge group, the ratio of fermion to gauge boson masses becomes predictible.

#### Wednesday 27 March

LEP SEMINAR

at 14.30 hrs - LEP Auditorium (Building 30 - 7th floor)

#### Controlling the LEP r.f. system

by E. CIAPALA / CERN-LEP

The requirements for the control of the LEP RF system will be briefly outlined. The control of the various pieces of equipment within the individual RF units and their interfacing will be described in detail. The control of the existing RF 16-cavity test string, cavity conditioning and klystron test stands will also be described.

#### Thursday 28 March

DD SEMINAR

at 16.00 hrs - DD Amphitheatre (Building 31 - 3rd floor)

A Joint Academic Research Network in the Netherlands

by Gerard ROEFS / Philips, Netherlands

The Dutch R&D community on the eve of the information age. The Dutch joint academic research network is one of the selected topics of a Dutch stimulation programme in information technology. In a joint effort, the Dutch Universities, the PTT and Philips have carried out a feasibility study into a research and development (data) communications infrastructure. The Philips project leader of the feasibility study, Mr. Gerard Roefs, will give a lecture on the following topics:

- the background of the feasibility study
- the result of the feasibility study in terms of infrastructure, architecture, functionality, standardization and equipment
- the current state, the organization and planning of the joint Academic Research Network project
- the involvement of the Dutch information technology industry and universities in the project.

#### Friday 29 March

MEETING ON

PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY

at 11.00 hrs - Theory Conference Room

Review of the International Symposium on proton-antiproton collisions, Utsukuba

#### Tuesday 2 April

SCIENCE AND SOCIETY SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium

#### On being a physicist

by J. ZIMAN / Dept. of Social and Economic Studies, Imperial College, London

#### Wednesday 3 April

DD SEMINAR

at 16.00 hrs - DD Amphitheatre (bldg.31, 3<sup>rd</sup> fl.)

UPPERBUS - A bit-serial, fiber optics based computer link bus with 280/560 Mbit/s

by W.K. GILOI and G. ZUBER /GMD, Berlin

# TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

## ENSEIGNEMENT GENERAL Tel. 2844

#### Jeudi 28 mars

de 13.00 h a 13.30 h - Amphitheatre

Science pour tous

par R. CARRERAS

Prochain expose: jeudi 25 avril.

#### 25, 26, 27, 28 and 29 March

 $11.00\ to\ 12.00\ hrs$  (except 26 March :  $16.00\ to\ 17.00\ hrs)$  - Auditorium

e e' physics

by G. FLUGGE / Nuclear Physics Institute, Karlsruhe

(For content, see last week's Bulletin,)

#### GUIDE TO STRUCTURED SYSTEM DESIGN' by M. Page-Jones and a copy of the transparencies used for

analysis to design.

applications of SD models.

the lectures.

Contact Mrs Monique Antal, DD Division, Tel. 2396.

tor); the third day has a smaller amount of exercises.

Participants will receive a copy of 'THE PRACTICAL

1. SA fundamentals; applications of SA models; from

2. From analysis to design (cntd); SD fundamentals;

3. Management of analysis and design; development

The first two days will have lectures and exercises interspersed, in a ratio of about 2 hours of lecture to 1 hour of exercises (which involve interaction with the instruc-

logy; success patterns and failure modes.

environments; strategies for introducing new techno-

#### **INFORMATICS TUTORIAL 1985-1**

#### 27 to 29 March

09.00 to 12.00 hrs and 14.00 to 17.00 hrs

#### Use of structured analysis and design

by Peter FREEMAN / University of California, Irvine

Understanding the problem (analysis) and defining a solution (design) are the early phases in the life cycle of a data processing system. Structured Analysis (SA) and Structured Design (SD) are techniques that assist the analyst/programmer in the corresponding stages of the project. The elements of SA and SD will be presented, focusing especially on the transition from analysis to design, and management of the process. The tutorial will also (on the third day) address the issue of introducing new techniques (such as SA and SD) into an organization.

This course is intended for scientific and technical personnel and project managers involved in the analysis and design of software.

#### **INFORMATICS TUTORIAL 1985-2**

#### 15 to 19 April

09.00 to 12.00 hrs

#### Computer networks

by Sape J. MULLENDER / Center for Mathematics and Computer Science (CWI), Amsterdam

Use of computer networks, network structure, network architectures to ISO OSI reference model, overview of existing networks, network topology. The physical layer, the datalink layer, the network layer, WANs and LANs, the transport and session layer, the presentation and application layers. Examples of applications (electronic mail, news, remote login, remote execution, DECNET), computer networks at CERN: The present situation and the future.

Participants will receive the book 'COMPUTER NETWORKS' by A.S. Tanenbaum and copy of the transparencies used for the lectures.

For more information and to register, write or phone to Mrs. Monique Antal, DD Division, phone 2396.

BULLETIN CERN -5- CERN BULLETIN

#### ENSEIGNEMENT TECHNIQUE Tel. 4460

#### SEMINAIRES TECHNIQUES - 2e semestre 1984-85

#### Blindages et mises a la terre

#### Ce seminaire est propose par Don White Consultants Inc. II s'adresse aux techniciens superieurs et ingenieurs qui concoivent des ensembles ou se posent des problemes d'interferences electromagnetiques.

Le programme du cours couvre les domaines suivants:

- conception, procedures et methodes de mises a la terre tant du point de vue securite que du controle des interferences electromagnetiques etude approfondie des blindages pour cables, circuits, boitiers, sous-ensembles et ensembles, batiments....
- solution aux problemes de blindage/mise a la terre par des methodes de circuits compenses, isolateurs optiques, transformateurs d'isolation, boitiers doubles, bobines et des techniques nouvelles.

La ou les sessions auront lieu en anglais ou en français selon la demande des participants.

Duree : 3 JOUTS.

#### Grounding and shielding

This training course is proposed by Don White Consultants Inc. It is intended for design and systems senior technicians and engineers who are confronted with problems of electromagnetic interferences.

This training course covers the design techniques, procedures and rationale for grounding, both for safety and EMI control. The design of shields for cables, circuits, compartments, boxes, equipment, subsystems, systems, buildings and complete vehicles is also presented in depth. To solve grounding/shielding problems the course covers circuit and equipment isolation schemes including balanced networks, optical isolators, isolation transformers, double boxes, chokes and new techniques.

This seminar will be given in French or English according to the preference of the participants.

Duration: 3 days.

#### Traitement statistique des erreurs experimentales

Ce seminaire a pour objectif d'etudier l'origine des erreurs experimentales, d'apprendre a les calculer et a les combiner. De nombreux exemples concrets illustreront ces concepts. On abordera les points suivants :

- Origine des erreurs de mesure (erreur statistique, systematique)
- calcul de la moyenne, de l'erreur type de la moyenne, de l'ecart type
- correlation entre mesures avec calcul du coefficient de correlation
- propagation des erreurs.

Ce seminaire s'adresse aux ingenieurs et techniciens superieurs amenes a faire des mesures experimentales. II suppose done une bonne connaissance des notions de derivees et integrates.

Duree: 4 demi-journees reparties sur la semaine du 15 au 19 avril 1985.

#### Transformations d'egalites et equations du 1er degre

Ce seminaire s'adresse aux personnes desireuses de rafratchir leurs connaissances de mathematiques de base pour resoudre des problemes professionnels ou en vue de participer avec profit a un cours technique.

A partir de situations concretes, les participants degagent les notions et techniques mathematiques puis les generalised pour leur application a d'autres situations.

Duree: 5 demi-journees reparties sur la semaine du 20 au 24 mai 1985.

Pour vous inscrire a ces seminaries, utilisez le bulletin ci-dessous. L'autorisation du chef de division sera demandee par le Service de l'Enseignement selon la procedure habituelle.

#### BULLETIN D'INSCRIPTION a retourner au Secretariat de rEnseignement Technique

NOM :		Div.:	. :
	1	Blindages et mises a la terre	
	I	Grounding and shielding	
	I	[ Traitement statistique des erreurs experimentales	
	l	Transformations d'egalites et equations du ler degre	

#### SPECIAL SEMINAR FOR SECRETARIES

A group of 25 secretaries from Swedish Universities, taking part in a training seminar end of April in Divonne, would like to invite 25 of their!colleagues from CERN to a:

#### ONE-DAY JOINT SEMINAR

on Friday, 26 April 1983 in Divonne.

There will be a presentation by Prof. Ottander/Stockholm on the subject :

"To be a boss is risk management of your collaborators".

This will be followed by a discussion and a general exchange of views. The working language will be English. All participants will have lunch in Divonne. The day will be closed with a dinner buffet. No charges are involved.

Any secretary interested in taking part should contact:

E. Fischer 5811
 3. Huguenin 3364
 F. Labro 4476
 M. Pincott 3674

Education Services/Personnel Department.

#### SUPERVISORY TRAINING: next courses

There are still a few places available in the seminar:

#### SUPERVISION: MOTIVATION, DELEGATION, LEADERSHIP AND COMMUNICATION

by David Gration

dates: 22, 23, 24 April and 17, 18 June 1985

The course is for:

- -Supervisors in charge of  $\underline{their\ own\ staff}$
- -Leaders of Project teams
- -Specialists getting their work done through other supervisor's staff
- -Staff who wish to develop their skills for possible  $\underline{\text{futur}}$  supervisory appointments

 $People\ interested\ should\ contact\ one\ of\ the\ following\ persons:$ 

E. Fischer 5811 J. Huguenin 3364 F. Labro 4476 M. Pincott 3674

Education Services/ Personnel Department

# INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

PUBLICATION DU BULLETIN HEBDOMADAIRE PENDANT LA SEMAINE DE PAQUES

Cette annee, l'edition du Bulletin hebdomadaire de la semaine du lundi ler avril couvrira la periode de Paques allant du lundi ler avril au vendredi 12 avril. Cette double edition (n° 14-15/85) sera preparee comme d'habitude et distribute le vendredi 29 mars. Toutes les annonces prevues pour cette periode de Paques devront done parvenir dans les delais habituels (mardi 26 mars a midi) pour la distribution du vendredi 29 mars.

II n'y aura pas de Bulletin distribue la semaine du Vendredi Saint.

L'edition suivante (n° 16/85) paraîtra le vendredi 12 avril. II est souhaitable que les annonces de ce Bulletin nous parviennent des que possible, et en tous cas pas plus tard que les delais normaux (mardi midi, 9 avril).

Section des Publications / DOC Tel. 3475-4106

#### ON RECHERCHE...

La personne qui aurait recu par erreur une camera SONY AVC 3250 CES, no. de serie 14537, est priee de prendre contact avec la reception des marchandises, tel. 4691.

B. Schellenberg

#### AUGMENTATION DES PRIX DU RESTAURANT No 3

Lors de sa reunion le 6 mars 1985, le Comite de Surveillance des Restaurants a accepte la demande du concessionnaire du Restaurant No 3 d'augmenter les prix selon l'augmentation de l'indice INSEE des restaurants d'entreprise en France. (Reference : 'Bulletin mensuel de Statistiques' publie par PInstitut National de la Statistique et des Etudes Economiques, tableau 12, ligne 63-1).

Ces augmentations prendront effet le ler avril 1985.

Departement du Personnel Tel. 3207

#### URGENT

Les proprietaries des objets suivants sont pries de se manifester d'urgence a la Reception principale, tel. 6622.

Flash ROLLET
Flash METZ 213, No. 058680
Voltmetre-Amperemetre PHILIPS SBC 801 No. 003532
Chronometre HEVER

Groupe Reception Tel. 2152



#### DECES

Nous avons le regret d'annoncer le deces accidentel de Monsieur Gaston LOMBARD survenu le 17 mars 1985.

Monsieur LOMBARD travaillait a la Division SB depuis le 4.6.1964, date de son arrivee au CERN. Monsieur LOMBARD etait celibataire.

Le Directeur general a envoye un message de condoleances de la part du personnel CERN a la famille.

Departement du Personnel

#### ON RECHERCHE...

La personne qui a emprunte le multimetre digital SOLATRON 7150, No. 302184 au batiment 37, R-027, est priee de le rapporter ou de contacter P. Odier au 4560.

Merci.

#### PRICE INCREASES IN RESTAURANT No. 3

At its meeting on 6 March 1985 the Restaurant Supervisory Committee accepted a request from the Restaurant No 3 contractor for the prices to be increased, in proportion to the movement of the INSEE index for canteens in France. (Reference: 'Bulletin mensuel de Statistiques\ published by the Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques, table 12, line 63-1).

The price increases will be effective from 1 April 1985.

Personnel Department Tel. 3207

#### URGENT

The owners of the following items are requested to contact urgently the Main Reception, tel. 6622.

Flash ROLLET Flash METZ 213, No. 058680 Voltmeter-Ammeter PHILIPS SBC 801 No. 003532 Chronometer HEVER

> Reception Group Tel. 2152

BULLETIN CERN

CERN BULLETIN

## **COLLECTE DE SANG**

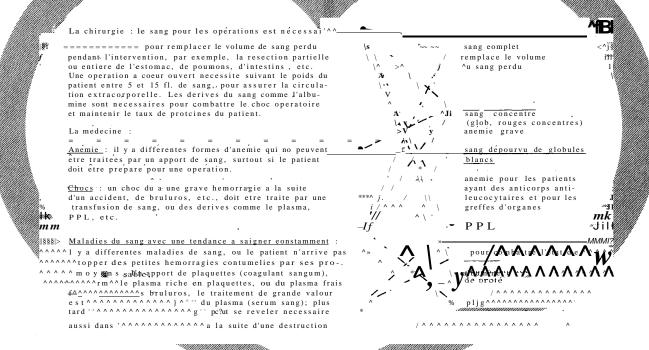
Une collecte de sang, organisee par le Centre de Transfusion Sanguine de Geneve, aura lieu au CERN aux dates mentionnees ci-apres.

Toutes les personnes interessees seront les bienvenues et pourront se presenter a leur convenance:

#### MARDI 26 MARS 1985 de 08h30 a 13h00

Rez-de-chaussee (bailment 504) -Restaurant Tortella

Si vous possédez déjà une carte indiquant votre groupe sanguin — ou une carte de donneur de sang — veuillez, s'il vous plaît. l'apporter avec vous. Merci d'avance à toutes et à tous.



## BLOOD DONORS CAMPAIGN

A blood donors campaign, organized by the Centre de Transfusion Sanguine of Geneva, will be held at CERN on the following dates.

All interested persons are welcome and may come at any time:

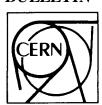
#### TUESDAY 26 MARCH 1985 from 08.30 hrs to 13.00 hrs

Ground floor (building 504) -Restaurant Tortella

If you already have a card giving your blood group or a blood donor's card, please bring this with you. Thank you.

#### BULLETIN

#### ASSOCIATION DU PERSONNEL



Les informations paraissant dans la rubrique ((Association du personnel)) sont publiees sous la seule responsabilite de l'Association du personnel du CERN.

#### STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

## TRIPARTITE WORKING GROUP ON PENSIONS

Eleventh meeting - 5 and 6 March 1985

The whole of the meeting was devoted to a study of ways to improve the financial situation of the Staff Insurance Scheme.

Five documents had been prepared by the Administration of the Scheme in conjunction with the Actuary of the Scheme and staff representatives to estimate the effect that the following measures would have on the technical deficit:

#### 1. Gradual increase in the contributions of the Organization to reduce the technical deficit.

A gradual increase in the Organization's contribution by 0.5% per annum, resulting after 8 years in a 4% increase, would reduce the technical deficit from 192 million Swiss francs to about 50 million Swiss francs.

#### 2. Postponement of the entry into force of the fourth step until 1 January 1985 (planned for 1.1.84).

For active members of the Scheme, provided it were possible to make back-payments, the financial situation of the Scheme would not be affected.

However, if there were no retroactivity, the cost to the Organization would be reduced by approximately 5 million Swiss francs.

For retired members of the Scheme, the cost to the Organization would be reduced by around 2 million Swiss francs.

#### 3. Costs for anticipated pensions between 60 and 64 years with no reduction factor.

Calculations show that if actuarial reduction factors were applied from now on for the next 35 years, the technical deficit would be reduced by approximately 80 million Swiss francs.

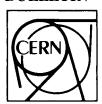
With regard to the negotiated departure scheme, assuming an annual rate of early departures of 20 persons with an average age of 60 years (who could otherwise be presumed to remain until the age of 65) and with an average pension of 30 000 Swiss francs per annum, the cost of this scheme to the Fund would be approximately 2.4 million Swiss francs per group of 20 pensioners. (CERN/C/WG/P/IL5)

### 4. Payment of a special contribution should the general salary increases in a particular year exceed 1.5%.

To give an example, in the event of an additional 1 % salary increase, an extra 7 million Swiss francs would be needed. This would require a special contribution amounting to 350% of the corresponding salary increase.

#### BULLETIN

#### ASSOCIATION DU PERSONNEL



Les informations paraissant dans la rubrique ((Association du personnel)) sont publiees sous la seule responsabilite de l'Association du personnel du CERN.

#### STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

5. Financial consequences for the Organization of the application of a provision guaranteeing a net yield on the Scheme's assets of 3.5%.

This provision was included in our Regulations until 30 June 1976.

If it had been applied, and provided that yield is interpreted to mean gross yield minus inflation, there would be hardly any technical deficit at present:

. the assets of the Scheme would have been 173.7 million Swiss francs greater, while the present technical deficit is 192 million Swiss francs.

While it is now accepted that any increase in the technical deficit must be curbed, no choice has yet been made among the various options available to achieve that end.

#### 6. The Staff Association stated that:

- a) most of the measures described above were already put forward in the Actuaries' Report (April 83):
- b) if one acknowledges that the current technical deficit is acceptable, the question of guarantees becomes even more important. In particular, the Fund must be brought into financial balance in the event of dissolution of the Organization;
- c) amongst the various measures proposed points 1, 4 and 5 above are worthy of further consideration;
- d) the Staff Association is opposed to the postponement of the fourth step and to the introduction of new reduction factors, since these are measures which would reduce benefits, although CERN benefits have not even reached the level of the reference organizations.

#### 7. Levels

It has been agreed that if the levels of benefits or contributions changed in the reference organizations (SIG, CO), the calculation of levels at CERN would be reviewed accordingly.

As contributions at the SIG have been increased as from 1.1.85, the influence of those changes has been estimated by the Administration. The verification sub-group, chaired by Ambassador FRO-CHAUX, is to check those estimates.

THE NEXT MEETING WILL BE HELD IN MA Y.

Version originate: Frangais.

## ELECTIONS TO THE BOARD OF THE MUTUAL AID FUND

In accordance with Article 7 of the Mutual Aid Fund Regulations, three members of the 1984 board are handing in their resignations.

The aim of the CERN Staff Mutual Aid Fund is to give financial assistance to persons in difficulty.

All requests for help are dealt with in the **strictest confidence** by members of the Board.

This year 4 members must be elected at the General Meeting of the Staff Association (8 May).

All members of the staff are **eligible.** If you are ready and willing to spend time (around 2 hours per month) looking into other people's problems, come and join us.

If you wish to become a member of this independent, lively and friendly Board, you should apply **before** 19.4.1985.

L. BRIOT/SPS (5477 or 13-4235) or D. METRAL/DOC (Tel 2785) will be pleased to give you further details and on request they will send you a copy of the Regulations of the Mutual Aid Fund.

Nomination forms can be obtained from the Secretariat of the Staff Association.

#### ELECTION A LA COMMISSION DU FONDS D'ENTRAIDE

Conformement a l'Article 7 du Reglement du Fonds d'Entraide, trois membres de la Commission 1984 sont demissionnaires.

Le Fonds d'Entraide du Personnel du CERN a pour but d'aider financierement les personnes (ayants droits) qui se trouveraient en difficulte.

Une Commission independante, formee de 9 membres, gere le Fonds d'Entraide.

Toutes les demandes d'aide sont traitees **confidentiellement** par les membres de cette Commission.

Cette annee **4 membres devront etre elus** lors de P Assembled Generate de l'Association du Personnel (le 8 mai).

Tout membre du personnel est **eligible.** Si vous etes pret(e) a vous pencher (environ 2 heurespar mois) sur les problemes des autres, venez nous apporter votre concours.

Posez votre candidature avant le 19.4.1985, pour vous joindre a une Commission independante, dynamique et sympathique.

L. BRIOT /SPS (05477 ou 13-4235) ou D. METRAL /DOC (02785) se feront un plaisir de vous donner de plus amples details et peuvent vous adresser une copie du reglement du Fonds d'Entraide si vous en faites la demande.

Les formulaires de candidature peuvent etre obtenus au Secretariat de PAssociation du Personnel.

## GROUPEMENT DES FRANCAIS DU CERN (G.F.C)

Certains d'entre vous n'ont pas encore paye leur cotisation. lis ont la possibility de le faire avant la fin mars a l'aide du bulletin ci-dessous a adresser au tresorier du Groupement: Michel BENOT /MI.

Ceux qui le souhaitent peuvent l'adresser directement a la SBS.

Nom:...
Prenom:.,
Division:.
Date:...
Signature:

#### **CLUBS**

#### **RECORD**

Further to the announcement of the date for the Annual General Meeting of the Record Club on Monday 25th March, the Club would like to point out that one of the most important items to be discussed at the A.G.M. under the topic of A.O.B. will be the iminent introduction into the Club of the new compact discs. This is a subject which we are sure will interest many existing and potential members, so if you have any strong views on this subject (or any other concerning the Club), please come along to the Annual General Meeting next Monday.

#### SKI

Derniere sortie en car, SAMEDI 30 MARS, a VALMOREL.

Renseignements et inscriptions a la permanence.

**Derniere permanence**: JEUDI 28 MARS 1985.

Verre de fin de saison!

Si vous avez ete contents du Club ou si vous avez des critiques, venez a l'ASSEMBLEE GENERALE du Club:

JEUDI 25 AVRIL 1985, a 17h.45 Salle de la Theorie, 3° etage, Labo4

#### **BASKET**

#### LES MARDIS D U BASKET

Depuis le 12.03.1985, a commence ce que Ton a appele le 'Basketpour tous'.

Ces soirees destinees a tous les amateurs de ce sport, peuvent encore accueillir de nouveaux elements. N'hesitez pas a venir nous rejoindre, ce sont des soirees de detente pour le plaisir, et si vous possedez deja une bonne technique avec le desir de competition, vous trouverez au sein de notre equipe, la possibility de satisfaire a vos ambitions.

Prochain rendez-vous : mardi 26.03.1985, de 18H.00 a 20h.00, au Cycle d'Orientation de la Golette a Meyrin.

Premier resultat de notre equipe engagee en championnat genevois du GAB:

#### CERN bat PINCHAT 54 - 40.

Tous les espoirs restent encore permis.

#### **HIPPIQUE**

Segny: stages equestres du 26 au 29 mars et du 9 au 12 avril 1985.

Renseignements et inscriptions au manege.

**Lemons**: Le beau temps est revenu. Empressez-vous de rejoindre le manege pour la mise en forme des prochaines sorties. Une bonne preparation assure la securite et le confort des ballades.

Renseignements: Eric KUGLER EP/02658.

Jeanne ROSTANT TH/04222.

#### RUGBY

#### Resultats

Minimes: A Annecy gagnent par 42 a 0. Bonne partie.

Cadets: gagnent 6 a 0. Match joue dans la neige.

#### Prochains matches

*Equipe I:* championnat a Lausanne contre Stade de Lausanne, SAMEDI 23 MARS. Depart CERN a 13h.00.

Equipe II: championnat a Lausanne contre Stade II, SAMEDI 23 MARS. Depart CERN a 1 lh.30.

Cadets: Poule finale Coulay contre Macon a Gex. Terrain de Gex a 13h.30, DIMANCHE 24 MARS.

Minimes: en Coupe de Printemps, deplacement a Thonon. Depart terrain CERN a 13h.30, SAMEDI 23 MARS.

Ecole de Rugby: Le mauvais temps oblige Gex a repousser son tournoi. Entrainement SAMEDI 23 MARS, a 13h.30.

#### **SUBAQUATIQUE**

Les 20 et 21 avril, week-end plongee-exploration avec le C.T.R. (Comite Technique Regional), 3 plongees.

Transport en car au depart de Vienne.

Nourriture, hebergement: FF 400.-

Pour plus de details, contactez Daniel GROS 05580 ou 13 + 4079.

#### **COOPERATIVES**

#### **COOPIN**

Nous venons de recevoir un grand choix de foulards et cravates en soie aux coloris de printemps... et si vos vacances balneaires sont proches, nous vous proposons de jolis pareos.

Sur commande, vous pouvez obtenir des cuisinieres, hottes aspirantes, refrigerateurs, congelateurs, lave-linge, sechoirs, lave-vaisselle, etc...

Nous vous rappelons nos heures et jours d'ouverture :

Lundi, mardi, mercredi, vendredi de 13h.00 a 16h.30

#### **INTERFON**

#### **NOUVEAUX MARCHES**

- 1. MENUISERIES GIMM: remise de 33% sur le prix public H.T. et livraison franco dans un rayon de 20kms dTnterfon et dans la zone Faverge-St. Genis. L'etude est gratuite, des poseurs vous sont proposes, les garanties classiques: biennale pour le bois et decennale pour le vitrage s'appliquent a vos commandes dont le delai de livraison est de 7 a 8 semaines.
- 2. PIERRES, MARBRES, PAVES, CERAMIQUE, FAIENCE: remise de 25% sur le prix public HT et livaison franco chantier pour les zones local et et Suisse en vous adressant a LATINI a La Roche sur Foron qui assurera a partir d'avril une permanence le 3° mardi de chaque mois.

Annulation de l'animation avec les Pepinieres du Forez. Par suite de tres importants degats dus au gel dans leurs plantations, les Pepinieres du Forez ont annule et reporte Panimation au 26 octobre 1985.

En effet, il ne sera possible qu'a la mi-mai de se prononcer avec certitude sur le non-gel de tous les vegetaux et nous ne voulons pas vous faire courir de risques en vous proposant des vegetaux dont notre fournisseur ne peut garantir la reprise.

Permanence de PEcole de Conduite des Aravis pour Pobtention de tous permis de conduire Samedi 23 mars 1985, au magasin de St. Genis de 9h.00 a 1 lh.00.

#### **EXPOSITION VENTE**

MERCREDI 27 MARS 1985, des 8h.30

#### 'THE HMONG'

C'est au siecle dernier que les 'HMONG' arrivaient dans les montagnes du Nord-Laos, en provenance de la Chine voisine.

Helas, pour plus de 50.000 d'entre eux, la porte de TOccident est maintenant fermee, tandis qu'ils vegetent dans un camp de refugies a BANE VINAY au Nord-Est de la la Thallande, et que tout espoir de retour a la vie d'autrefois semble vain.

Et pourtant, on ne se laisse pas sombrer dans le desespoir a Bane Vinay. Chacun s'active a travailler pour la communaute et a faire vivre Partisanat traditionnel. La possibilite pour eux de vendre les merveilleuses broderies et les 'appliques' que les femmes confectionnent avec un art consomme, selon une tradition millenaire, leur permet ainsi de garder un peu de leur dignite humaine et de retrouver une certaine autonomic Meme les enfants s'y mettent, perpetuant ainsi Tune des richesses de leur culture

Le SERVICE MISSIONNAIRE EVANGELIQUE a Bellevue fait venir ces broderies de Thailande pour les revendre en Suisse a Poccasion de differentes organisations, tout au long de Pannee. Ces ventes contribuent ainsi de maniere tres directe et concrete a redonner un espoir et une raison de vivre a des milliers de refugies en Thailande.

#### 'THE HMONG'

At present, handicrafts are the main source of income in the camp, where most of the refugees will remain indefinitely.

When a Yao girl is five or six years old, she begins learning to embroider. When she has mastered traditional designs, she makes the costume that will held her to win a husband. Although designs are traditional, the unique way each girl uses them tells much of her personality, and Yao men appreciate particularly fine of imaginative work.

Embroidery occupies such an important place in Yao culture that one legend tells of a Yao woman creating the earth by sewing the land together, and pulling up the mountains with her needle.

#### POUR INFORMATION

#### UP WITH PEOPLE

**Du 24 au 28 mars,** Geneve sera Phot esse d'un Groupe international compose de 150 danseurs ages de 18 a 25 ans et representant 15 pays.

La musique de *Up With People* qui est un melange explosif de chansons populaires et de pieces originales sera presente au Grand Casino, les 26 et 27 mars, a 20h.30.

Les billets sont en vente a la succursale de la SBS jusqu'au 14 mars.

Si vous desirez loger un etudiant chez vous pendant leur court sejour, contactez *Up With People au (0 022/22.49.35.* 

#### POUR INFORMATION

#### CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Prochaines permanences du Credit Social des Fonctionnaires :

#### VENDREDIS 1" et 26 AVRIL 1985

de 14h.00 a 16h.00 dans les locaux de PAssociation du Personnel Bafiment 564.

- V-

## Plats du jour des restaurants

	SEMAINE DU	25 MARS AU 29	MARS 1985
	No.1	No. 2	No.3
Midi/Lunch Time	Bdtiment Administratif  Administration Building  Meyrin (CH)	Bdtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)	Bdtiment 866 Building 866 Prevessin (F)
Prix	I 5.10 Fr // 5.90 Fr	5.30 Fr // 6.10 Fr	I - 17.30 FF//II - 22.10 FI
LUNDI/ MONDAY	I Saucisse de Veau aux Oignons Cornettes sauce Tornate Salade  II Fish and Chips Tomate Grillee	I Saucisse de Veau Garnie  II Steak sur le Grill  Pommes Frites - Legumes	I Lapin Chasseur  Garnitures : Pommes Puree Legumes Saison  II Cote de Pore
MARDI/ TUESDAY	I Vol-auVent Charcutiere Riz Pilaf Salade  II Cote de Pore Choux de Bruxelles Pommes Mousseline	I Gratin de Macaroni au Jambon  II Poulet a la Broche Pommes Boulangere Legumes	I Steak  Garnitures: Pommes Frites Legumes Saison  II Poitrine de Veau
MERCREDI/ WEDNESDAY	I Jambon Chaud Epinards Salade II Steak Poele Bercy Pommes Frites Salade	I Cassoulet Toulousain  II Saute d'Agneau aux Petits Legumes Riz Pilaf	I Cassoulet ou Foie de Genisse Garnitures : Haricots Legumes Saison II Langue de Boeuf
JEUDII THURSDAY	I Tarte au Fromage Pommes en Des Salade  II Spaghetti Bolognaise Salade	I Croquettes de Poisson Sauce Tartare  II Lapin au Vin Blanc Polenta Legumes	I Poulet Roti  Garnitures: Gratin Dauphinois Legumes de Saison  II Tripes
VENDREDI/ FRIDAY	I Longeole Genevoise Pommes au Lait Salade  II La Maree du Jour Garnie	I Rizotto Piemontaise  II Rognons Flambes Maison Cornettes au Beurre Legumes	I Croquettes de Poisson  Garnitures : Pommes Nature Legumes Saison
""	ResTautr*n^^oTT^^^		

Heures (fouverture ResTautr'n^^oTT^^^
Lundi au Vendredi :
07h00 a 23h00

06h a 20h30 Samedi et Dimanche : Samedi : 1. Cafetaria : a
2. Restaurant : 11h30 a 14h 08h00 a 14h00

Lundi au Vendredi :

18h00 a 19h30

Lundi au Vendredi :

07h30 **a** 18h00

(Restauration a midi seulement)

CALENDRIER HEBI	HEBDOMADAIRE	1985		WEEKLY CALENDAR
LUNDI 25.3 MONDAY	MARDI 26.3 TUESDAY	MERCREDI 27.3 WEDNESDAY	JEUDI 28.3 THURSDAY	VENDREDI 29.3 FRIDAY
	830 COLLECTE DE SANG BLOOD DONORS CAMPAIGN Receivent Totalla	930 TECHNICAL PRESENTATION (C) NORSK DATA (N) SEMINAR	900 TECHNICAL PRESENTATION (C) NORSK DATA (N) SEMINAR	
	900 SPS EXPERIMENTS COMMITTEE  Open Session	1000 TECHNICAL PRESENTATION    PS   BURR-BROWN AG (CH/GB)	)	
	1000 PRESENTATION VAXclusters: Set-up and Management by C.W. HOBBS / Digital Equipment Corporation, Spitbrook, USA	1000 PRESENTATION TECHNIQUE ERICSSON INFORMATION SYSTEMS SA (CH/S) bår. 73, salle 2-027		METING ON PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY Review of the International Symposium on proconnenting collisions. Historipa
1100   ACADEMIC TRAINING  e - physics  By G. ELÜGGE / Nuclear Physics Inst.,  Rarlsruhe		1100 ACADEMIC TRAINING  e <sup>+</sup> e <sup>-</sup> physics  by G. FLUGGE / Nuclear Physics Inst.,  Karlstnihe	1100 ACADEMIC TRAINING  e <sup>+</sup> e <sup>-</sup> physics  by G. FLUGGE / Nuclear Physics Inst.,  Kartsruhe	1100 ACADEMIC TRAINING  e <sup>+</sup> e <sup>-</sup> physics  by G. FLUGGE / Nuclear Physics Inst., Karls-
(Lecture 1)		1400 THEORETICAL SEMINAR  Fermion mass predictions from higher dimensions?  The dimensions?	1300 ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour tous par R. CARRERAS	(Lecture 5)
	1430 CAS ACCELERATOR SEMINAR  Background and Highlights of the UCLA Workshop on Laser Acceleration Particles by R w MONTA GILF / CFR N	1430 LEP SEMINAR  Controlling the LEP r.f. System  by E. CIAPALA / CERN-LEP		
	1600 ACADEMIC TRAINING  e + e physics  by G. FLÜGGE / Nuclear Physics Inst.,  (Lecture 2)		1600 DD SEMINAR  A Joint Academic Research Network in the Notherlands by G. ROEFS / Philips, NL	
1.4	2.4	3.4	4.4	5.4
	1630 SCIENCE AND SOCIETY SEMINAR  (A) On being a physicist  (A) On y J. ZIMAN / Dept. of Social and Economic Studies, Imperial College, London	1600 DD SEMINAR UPPERBUS - A bit-sertal, fiber optics based computer link bus with 280/560 Mbit/s by W.K. GILO1 and G. ZUBER/GMD. Berlin		
Amphitheáare/bát. 500 Audirorium/bldg. Salle du Conseil/bát. 503 Council Chamber/bldg. 503	Salle Théorie/bât.  Theory/lecture room/bldg. 4  Amphithéaire LEP/bât. 30-7 ét.  LEP Auditorium/bldg. 30-7th fl.  RS Amphithéaire PS/bât. 6, 2-024  PS Auditorium/bldg. 6, 2-024	Salle de conférence Room ADM bldg. (60) Salle de conférence du 6' ét. bât. ADM Salle de Auditorium - Prèvessin/Bloc 1 - 1st fl. SPS Auditorium - Prèvessin/Bloc 1 - 1g' ét.	DD Auditonium bldg. 31–3rd fl. Amphithéatre DD bát. 31–3° ét. lieu selon indication -¹¹açe as indicated Conference Room bldg. 13, 2-005 salle de conférence EF bát. 13, 2-005	Deadline for insertions: Tuesday 12,00 hours Staff Association (Wilson Hu) - Tel. 2819 Publications Section (DOC) - Tel. 4106-3475 Dernier delai pour insertions: mardi 12,100 Association du Personnel (Bar. Wilson) - Tél. 2819 Section des Publications (DOC) - Tel. 4106-3475
	<b>)</b>			